

Liste des Documents préliminaires  
List of Preliminary Documents

avril / April 2010

**LISTE DES DOCUMENTS PRÉLIMINAIRES  
PUBLIÉS PAR LE BUREAU PERMANENT**

\* \* \*

**LIST OF PRELIMINARY DOCUMENTS  
PUBLISHED BY THE PERMANENT BUREAU**

*Conseil sur les affaires générales  
et la politique de la Conférence d'avril 2010*

*Council on General Affairs  
and Policy of the Conference of April 2010*

## LISTE DES DOCUMENTS PRÉLIMINAIRES PUBLIÉS PAR LE BUREAU PERMANENT

- Document préliminaire No 1 :** Rapport du Conseil sur les affaires générales et la politique de la Conférence des 31 mars – 2 avril 2009 – *octobre 2009*
- Document préliminaire No 2 :** Programme de travail du Bureau Permanent pour le prochain Exercice financier (premier juillet 2010 – 30 juin 2011) – *février 2010*
- Document préliminaire No 3A :** Conclusions et Recommandations et Rapport de la Commission spéciale sur la mise en œuvre de la Convention de 2007 sur le recouvrement des aliments et du Protocole de 2007 sur la loi applicable aux obligations alimentaires (10-17 novembre 2009) – *février 2010*
- Document préliminaire No 3B :** Création d'un Comité permanent de coopération entre Autorités centrales en vertu de la Convention de 2007 sur le recouvrement des aliments – *février 2010*
- Document préliminaire No 3C :** Faisabilité d'un protocole à la *Convention de La Haye du 23 novembre 2007 sur le recouvrement international des aliments destinés aux enfants et à d'autres membres de la famille* consacré au recouvrement international des aliments destinés aux personnes vulnérables – *février 2010*
- Document préliminaire No 4 :** Mise à jour du Plan stratégique – *février 2010*
- Document préliminaire No 5 :** Projets relatifs aux Conventions sur les enfants, les aliments, les adultes et la cohabitation, Programme pour 2010-2011 – *février 2010*
- Annexes relatives à la base de données sur l'enlèvement international d'enfants (INCADAT) et *La Lettre des juges*
- Document préliminaire No 6 :** Choix de la loi applicable en matière de contrats internationaux. Rapport sur les travaux effectués et perspectives sur l'élaboration du futur instrument – *mars 2010*
- Document préliminaire No 7 :** Quelques réflexions sur l'utilité d'appliquer certaines techniques de coopération internationale développées par la Conférence de La Haye de droit international privé aux questions de migration internationale (quatrième note de suivi) – *février 2010*
- Document préliminaire No 8 :** Exercice financier LVI (premier juillet 2010 – 30 juin 2011), projet de Budget et exposé des motifs – *mars 2010*
- Document préliminaire No 9A :** Exercice financier LVI (premier juillet 2010 – 30 juin 2011), Budget supplémentaire et exposé des motifs. I<sup>ère</sup> partie : Projets spéciaux et dépenses – *mars 2010*
- Document préliminaire No 9B :** Exercice financier LVI (premier juillet 2010 – 30 juin 2011), Budget supplémentaire et exposé des motifs. II<sup>ème</sup> partie : Centre international d'études judiciaires et d'assistance technique – *mars 2010*
- Document préliminaire No 10 :** Rapport sur le Centre international d'études judiciaires et d'assistance technique de la Conférence de La Haye de droit international privé – *février 2010*

- Document préliminaire No 11 :** Suivi des activités de la Conférence en matière de Médiation – février 2010
- Document préliminaire No 12 :** La Conférence de La Haye doit-elle reformuler l'étendue et la nature de ses éventuels travaux dans le domaine de la responsabilité civile pour les dommages causés à l'environnement ? – février 2010
- Document préliminaire No 13 :** Flux Transfrontaliers de données et protection de la vie privée – mars 2010
- Document préliminaire No 14 :** Suivi du projet sur les Jugements – février 2010
- Document préliminaire No 15 :** Liste des tâches et état de la mise en œuvre des Conclusions et Recommandations de la Commission spéciale sur le fonctionnement pratique des Conventions de La Haye Apostille, Notification, Obtention des preuves et Accès à la justice (2-12 février 2009) – février 2010

#### DOCUMENTS D'INFORMATION\*

- Document d'information :** Rapport annuel 2009
- Document d'information No 1 :** Aperçu des Conventions et autres instruments établis sous les auspices de la CNUDCI, d'UNIDROIT et de la Conférence de La Haye de droit international privé – mars 2010
- Document d'information No 2 :** Conclusions et Recommandations du Séminaire francophone sur la Convention Adoption internationale (22-26 juin 2009) – février 2010
- Document d'information No 3 :** Conclusions et Recommandations de la Conférence régionale du Sud-est Africain (22-25 février 2010) – mars 2010
- Document d'information No 4 :** Conclusions de la Conférence HCCH – ICMEC Relocation (23-25 mars 2010) – mars 2010
- Document d'information No 5 :** Conclusions du Séminaire des Juges sur la Convention de 1980 – Mexico (August 2009) – février 2010
- Document d'information No 6 :** *Resolution adopted at the Seminar on the Hague Conference on Private International Law and some of its major Conventions for a Nigerian delegation, organised by the Permanent Bureau of the Hague Conference in conjunction with the Ministry of Foreign Affairs of Nigeria (The Hague, 12-13 October 2009)* (seulement disponible en anglais) – février 2010

\* Les Documents d'information seront distribués pendant la réunion du Conseil sur les affaires générales et la politique de la Conférence.

LIST OF PRELIMINARY DOCUMENTS PUBLISHED BY THE PERMANENT BUREAU

- Preliminary Document No 1:** Report of the Council on General Affairs and Policy of the Conference of 31 March to 2 April 2009 – *October 2009*
- Preliminary Document No 2:** Work programme of the Permanent Bureau for the next Financial Year (1 July 2010 – 30 June 2011) – *February 2010*
- Preliminary Document No 3A:** Conclusions and Recommendations and report of the Special Commission on the implementation of the 2007 Child Support Convention and of the 2007 Protocol on the Law Applicable to Maintenance Obligations (10-17 November 2009) – *February 2010*
- Preliminary Document No 3B:** Establishment of a standing Central Authority co-operation committee under the 2007 Child Support Convention – *February 2010*
- Preliminary Document No 3C:** Feasibility of developing a protocol to the *Hague Convention of 23 November 2007 on the International Recovery of Child Support and Other Forms of Family Maintenance* to deal with the international recovery of maintenance in respect of vulnerable persons – *February 2010*
- Preliminary Document No 4:** Strategic Plan Update – *February 2010*
- Preliminary Document No 5:** Projects concerning the Children's Conventions, Maintenance, Adults and Cohabitation – Planning for 2010-2011 – *February 2010*
- Annexes on the International Child Abduction Database (INCADAT) and *The Judges' Newsletter*
- Preliminary Document No 6:** Choice of law in international contracts. Report on work carried out and perspectives for the development of the future instrument – *March 2010*
- Preliminary Document No 7:** Some reflections on the utility of applying certain techniques for international co-operation developed by the Hague Conference on Private International Law to issues of international migration (fourth follow-up note) – *February 2010*
- Preliminary Document No 8:** Financial Year LVI (1 July 2010 – 30 June 2011), Draft Budget and Explanatory Notes – *March 2010*
- Preliminary Document No 9A:** Financial Year LVI (1 July 2010 – 30 June 2011), Supplementary Budget and Explanatory Notes. Part I: Special projects and expenses – *March 2010*
- Preliminary Document No 9B:** Financial Year LVI (1 July 2010 – 30 June 2011), Supplementary Budget and Explanatory Notes. Part II: International Centre for Judicial Studies and Technical Assistance – *March 2010*
- Preliminary Document No 10:** Note on the International Centre for Judicial Studies and Technical Assistance of the Hague Conference on Private International Law

– February 2010

**Preliminary Document No 11:** Review of activities of the Conference in regard to mediation – February 2010

**Preliminary Document No 12:** Should the Hague Conference revisit the scope and nature of possible work in the field of civil liability for environmental damage? – February 2010

**Preliminary Document No 13:** Cross-Border Data Flows and Protection of Privacy – March 2010

**Preliminary Document No 14:** Continuation of the Judgments Project – February 2010

**Preliminary Document No 15:** Task list and status of implementation of Conclusions and Recommendations adopted by the Special Commission on the Practical Operation of the Hague Apostille, Service, Taking of Evidence and Access to Justice Conventions (2-12 February 2009) – February 2010

#### INFORMATION DOCUMENTS\*

**Information Document:** Annual Report 2009

**Information Document No 1:** Overview of Conventions and other instruments drawn up under the auspices of UNCITRAL, UNIDROIT and the Hague Conference on Private International Law – March 2010

**Information Document No 2:** Conclusions and Recommendations of the French-speaking Seminar on International Adoption (22-26 June 2009) – February 2010

**Information Document No 3:** Conclusions and Recommendations of the Southern & Eastern African Regional Conference (22-25 February 2010) – March 2010

**Information Document No 4:** Conclusions of the HCCH-ICMEC Conference on Relocation (23-25 March 2010) – March 2010

**Information Document No 5:** Note on Mexico Judges Seminar on 1980 Convention (August 2009) – February 2010

**Information Document No 6:** Resolution adopted at the Seminar on the Hague Conference on Private International Law and some of its major Conventions for a Nigerian delegation, organised by the Permanent Bureau of the Hague Conference in conjunction with the Ministry of Foreign Affairs of Nigeria (The Hague, 12-13 October 2009) (only available in English) – February 2010

*\* Information Documents will be distributed during the meeting of the Council on General Affairs and Policy of the Conference.*